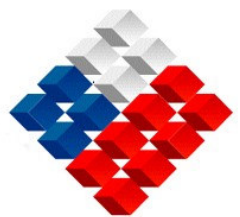




PRODUCT CERTIFICATION IN CHILE

JAIME GONZÁLEZ F.

ELECTRICITY AND FUELS SUPERINTENDENCY
May 2009



GOBIERNO DE CHILE



Electricity and Fuels Superintendence

It is a state body, functionally decentralized. It interacts with the Government via the Ministry of Economy.

Mission:

“To guarantee the quality of the services provided to users and the safety of persons and things”.

Legal basis:

Law N° 18.410 of 1985, Organic law that creates the Electricity and Fuels Superintendence.⁽¹⁾

(1): Information delivered in Part 1.

The Electricity and Fuels Superintendence is located in the Ministry of Economy



Certification of Products in Chile

Product certification is mandatory to commercialize in the country.

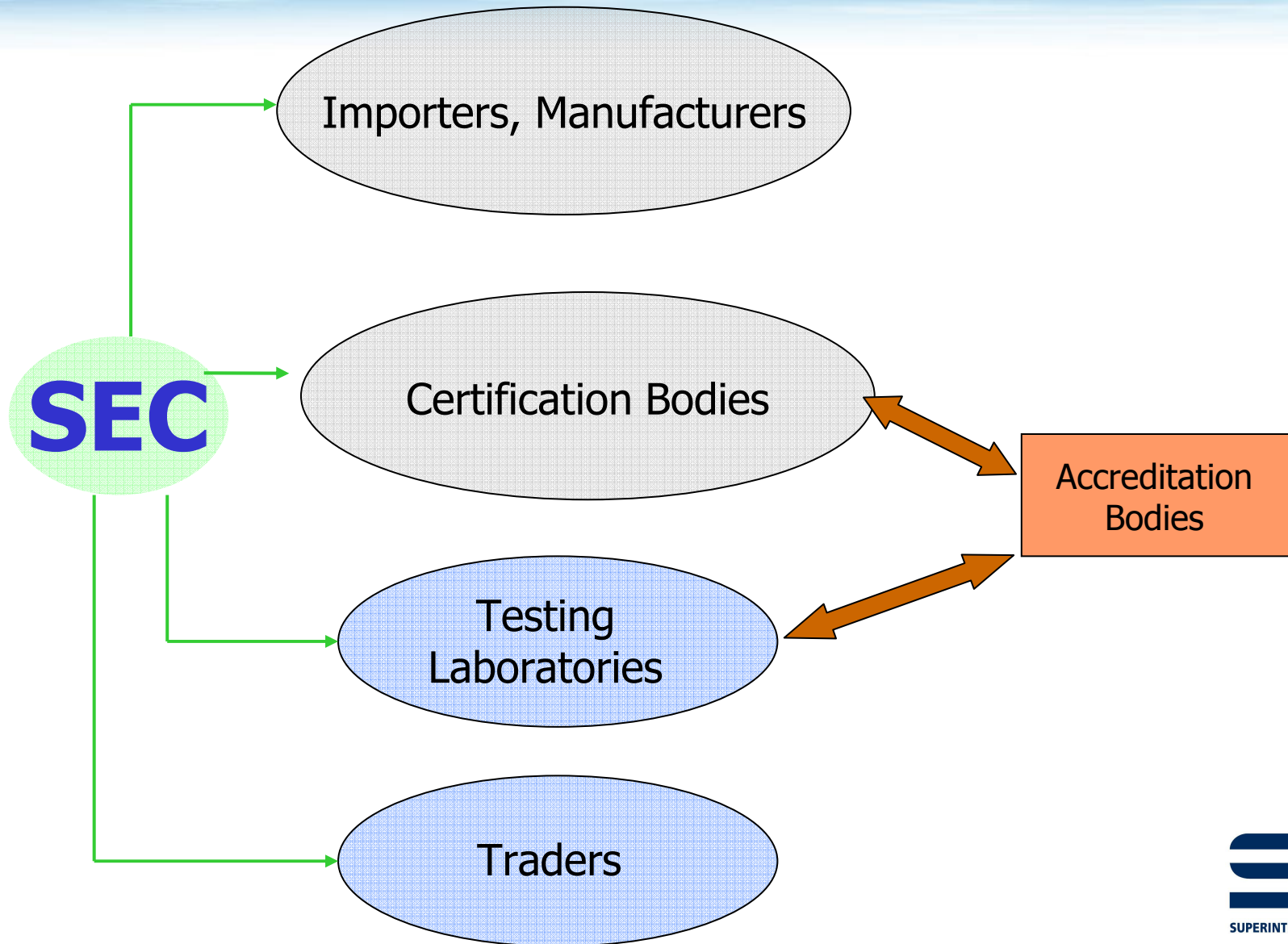
It applies to :

- Every fuel product.
- Electrical products (according to normative in force).

Supreme Decree N° 298, of 2005, from Ministry of Economy, Development and Reconstruction, approving the Regulation for the Certification of Products.⁽¹⁾

(1): Information delivered in Part 1.

Participants in the Certification System



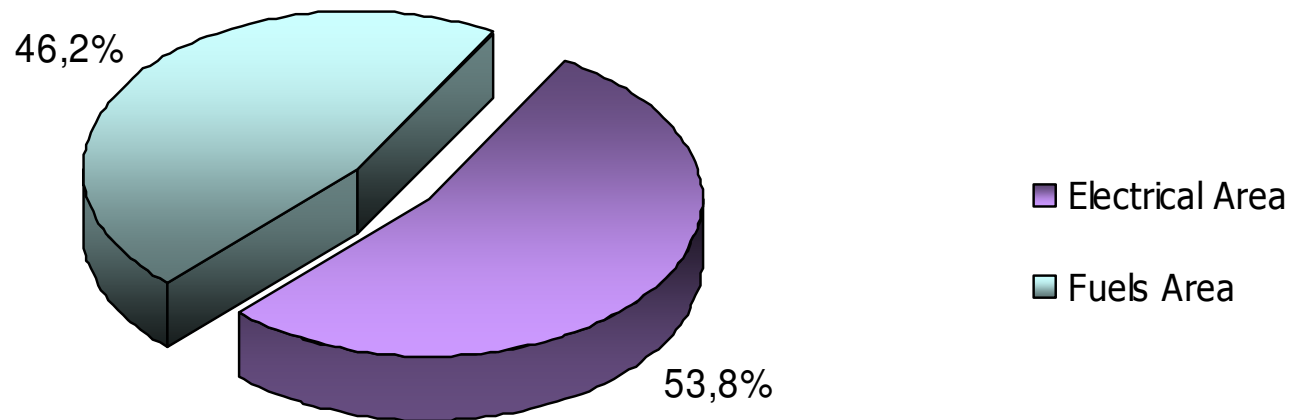
Certification Systems



Certification Bodies

Nowadays there are 13 Domestic Certification Bodies authorized by the Electricity and Fuels Superintendence.

Distribution by area of authorized Domestic Certification Bodies



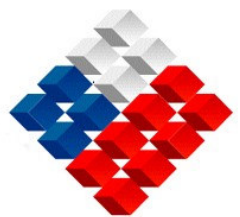


PRODUCTS CERTIFICATION IN CHILE

JAIME GONZÁLEZ FUENZALIDA.

E-mail: jgonzalezf@sec.cl

<http://www.sec.cl>



GOBIERNO DE CHILE



Foreign Testing Laboratories

Mutual recognition of test reports

[SEE DISTRIBUTION](#)

- Accreditation in force issued by a member signatory of the ILAC.
- Agreement or contract of services with a domestic Certification Body
- Nowadays only follow-up testings can be performed.

[RETURN](#)

Recognition of Foreign Certification

Recognition of Certification

SPECIAL SYSTEM

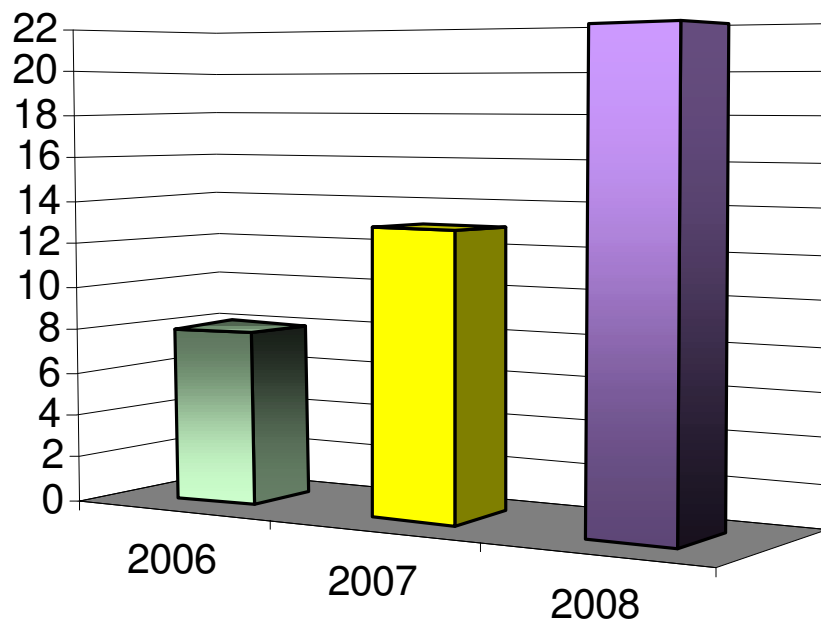
- Accreditation in force issued by a member signatory of the IAF.
- Foreign technical standards applied in the product certification, which must be technically equivalent to the one utilized in Chile.

RECOGNIZED BODIES LISTING

RETURN

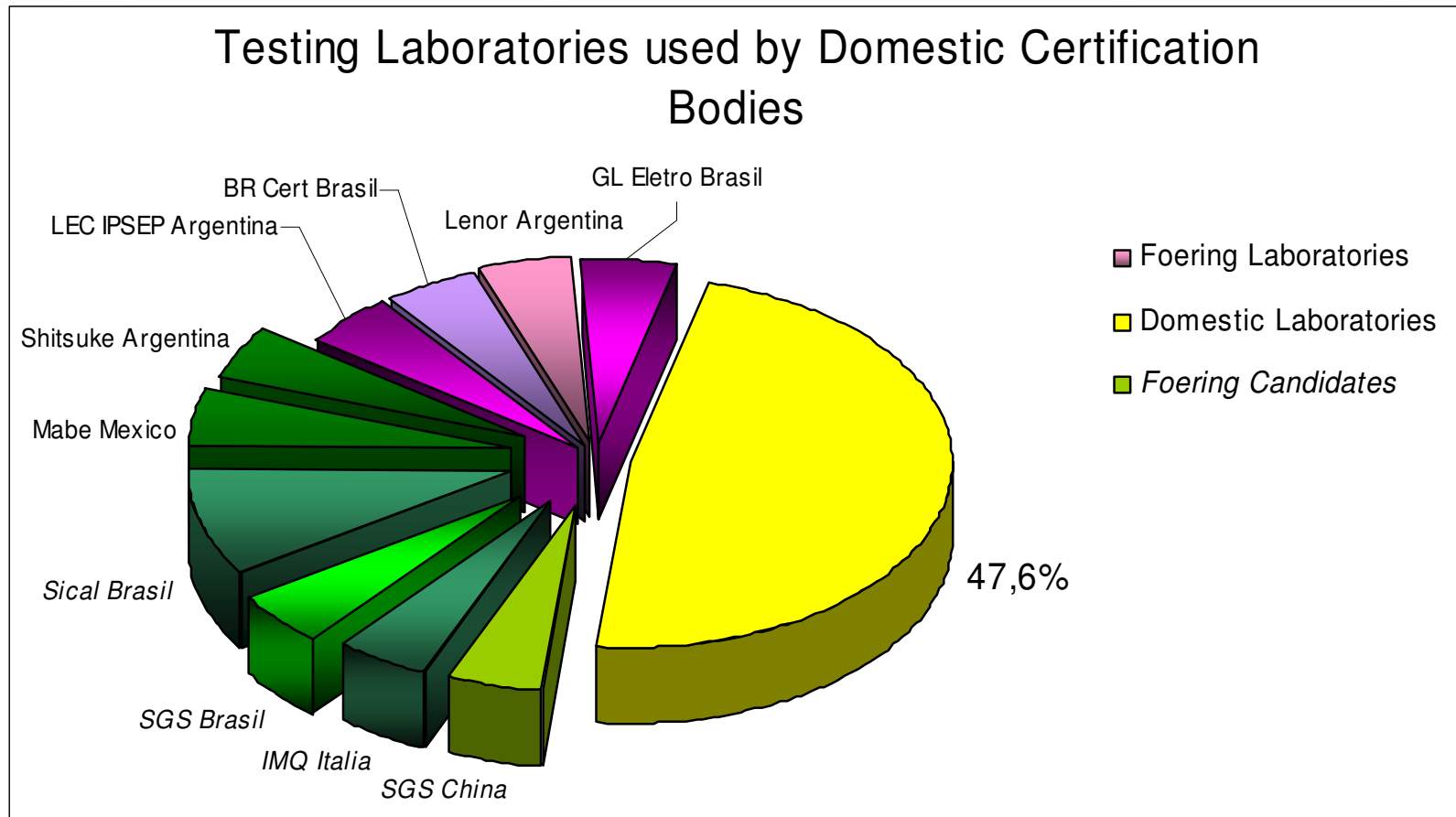
Certification Special System

Foreign Certification Recognition



RETURN

Testing Laboratories Distribution



[RETURN](#)

Products Marketing Authorization

If it is not feasible for a product to be certified in Chile, due to the absence of a Certification Body, the authorization for the marketing of such product can be requested from the Superintendencia. For such purpose the interested party must comply basically with the following requirements:

(see Art. 9°, D.S. N°298, de 2005)

- Accreditation (IAF) of the foreign Certification Body, for certifying the corresponding products.
- Foreign technical standards applied in the certification of the product.

[RETURN](#)

Foreign Certification Bodies Listing

- Spain – AENOR
- France – CERTIGAS SAS
- France – AFNOR
- Canada – CSA INTERNATIONAL
- Germany – DVGW
- Germany – ETS
- Germany – TÜV RHEINLAND
- Germany – TÜV SÜD
- Germany – VDE
- Switzerland – ELECTROSUISSE
- Czech Republic – CELECTROTECHNICKY ZKUSEBNI ÚSTAV
- Italy – GASTEC ITALIA
- Italy – ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI
- Italy – IMQ S.p.A.
- Slovenia – SIQ
- Sweden – INTERTEK SEMKO AB
- Sweden – BODYCOTE MATERIALS TESTING AB
- Sweden – INTERTEK ETL SEMKO
- Netherland – KEMA QUALITY B.V.
- Netherland– GASTEC CERTIFICATION B.V
- Australia – SGS
- Argentina – IRAM
- Argentina – IGA
- Brasil – INMETRO

[RETURN](#)